

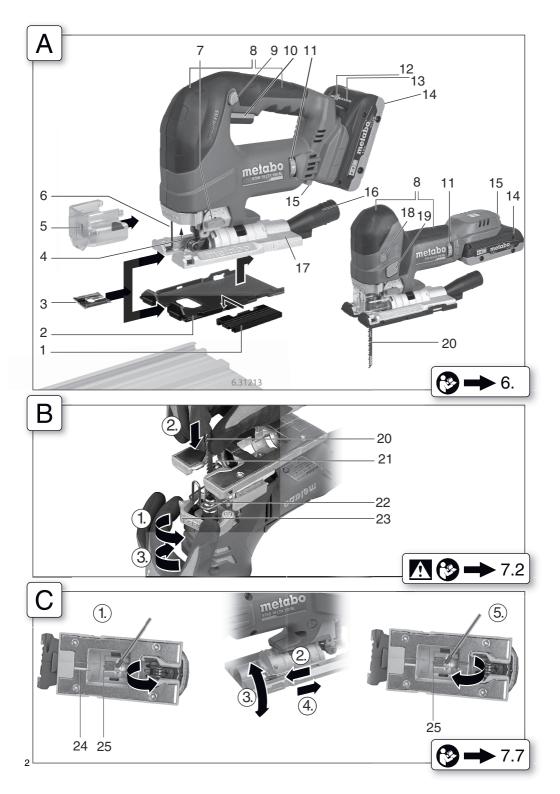
# **STA 18 LTX 150 BL STAB 18 LTX 150 BL**

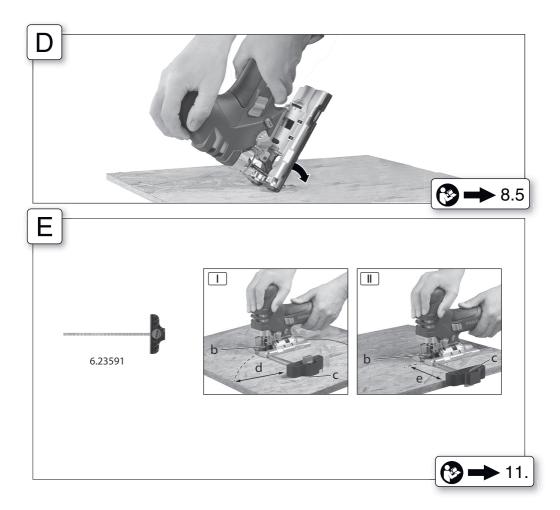


**(3)** 

- de Originalbetriebsanleitung 5
- en Original instructions 10
- fr Notice originale 15
- nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing 20
- it Istruzioni originali 25
- es Manual original 30
- pt Manual original 35
- sv Bruksanvisning i original 40

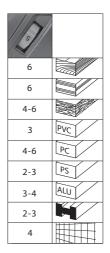
- fi Alkuperäiset ohjeet 45
- no Original bruksanvisning 50
- da Original brugsanvisning 55
- pl Instrukcja oryginalna 60
- el Πρωτότυπο οδηγιώνχρήσης 65
- hu Eredeti használati utasítás 71
- **ru** Оригинальное руководство по
- эксплуатации 76
- **uk** Оригінальна інструкція з експлуатації 82





1 14.		<b>STA 18 LTX 150 BL</b> *1) Serial Number: 01502	<b>STAB 18 LTX 150 BL</b> *1) Serial Number: 01503
Ú	V	18	18
T <sub>1</sub>	mm (in)	150 (5 <sup>29</sup> / <sub>32</sub> )	150 (5 <sup>29</sup> / <sub>32</sub> )
T <sub>2</sub>	mm (in)	35 (1 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> )	35 (1 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> )
T <sub>3</sub>	mm (in)	10 ( <sup>3</sup> / <sub>8</sub> )	10 ( <sup>3</sup> / <sub>8</sub> )
n <sub>0</sub>	min <sup>-1</sup> (rpm)	1000 - 3500	1000 - 3500
m	kg (lbs)	2,5 (5.5)	2,6 (5.7)
a <sub>h,M</sub> /K <sub>h,M</sub>	m/s <sup>2</sup>	5,8 / 1,5	8,8 / 1,5
a <sub>h,B</sub> /K <sub>h,B</sub>	m/s <sup>2</sup>	6,1 / 1,5	8,0 / 1,5
L <sub>pA</sub> /K <sub>pA</sub>	dB(A)	88/5	88/5
L <sub>WA</sub> /K <sub>WA</sub>	dB(A)	99 / 5	99 / 5

1 - 111	
0 - III	
0 - III	
0 - II	PVC
1 - 11	PC
0	PS
0 - I	ALU
0 - I	
0	



**C (**\*2) 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU \*3) EN 62841-1:2015, EN 62841-2-11:2016/A1:2020, EN IEC 63000:2018

2023-10-09, Bernd Fleischmann
Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)
\*4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

# **Original instructions**

## 1. Declaration of Conformity

We declare and accept sole responsibility for ensuring: these cordless jigsaws identified by their type and serial number \*1) conform to all relevant provisions of the directives \*2) and standards \*3). Technical documents for \*4) - see Page 3.

### For UK only:

We as manufacturer and authorized person to compile the technical file, see \*4) on page 3, hereby declare under sole responsibility that these cordless jigsaws, identified by type and serial number \*1) on page 3, fulfill all relevant provisions of following UK Regulations S.I. 2016/1091, S.I. 2008/1597, S.I. 2012/3032 and Designated Standards \*3) on page 3.

## 2. Specified Conditions of Use

The machine is suitable for sawing non-ferrous metals and sheet steel, wood and similar materials, plastics and similar materials. Any other use is not permitted.

The user bears sole responsibility for any damage caused by inappropriate use.

Generally accepted accident prevention regulations and the enclosed safety information must be observed.

# 3. General Safety Information



For your own protection and for the protection of your power tool, pay attention to all parts of the text that are marked with this symbol!



**WARNING** – Read the operating instructions to reduce the risk of injury.

WARNING – Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

Always include these documents when passing on your power tool.

# 4. Special Safety Instructions

Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the workpiece by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.

Ensure that the place where you wish to work is free of power cables, gas lines or water pipes (e.g. check using a metal detector).

Do not try to saw extremely small workpieces.

When sawing, the footplate must make secure contact with the workpiece.

When interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the saw blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the workpiece while the saw blade is in motion or kickback may occur.

Do not switch the machine on while the saw blade is touching the workpiece. Let the saw blade reach full speed before making a cut.

When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf and check that the saw teeth are not engaged into the material. If the saw blade seizes, it may kickback from the workpiece when the saw is restarted.

Keep hands well away from the sawing area and the saw blade. Do not reach underneath the workpiece.

Remove chips and similar material only with the machine at a standstill.

Danger of injury due to the sharp jigsaw blade. After stopping work, the jigsaw blade may still be hot. Wear protective gloves.

Remove the battery pack from the machine before making any adjustments, changing tools, maintaining or cleaning.

Before fitting the battery pack, make sure that the machine is switched off.

Remove the battery pack from the machine when not in use.



CAUTION Do not stare at operating lamp (4)
. Do not observe the radiation directly with optical instruments.



**WARNING** – Always wear protective goggles.

#### Reducing dust exposure:

WARNING - Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals, work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

This also applies to dust from other materials, such as some timber types (like oak or beech dust), metals, asbestos. Other known diseases are e.g. allergic reactions, respiratory diseases. Do not let dust enter the body.

Observe the relevant guidelines and national regulations for your material, staff, application and place of application (e.g. occupational health and safety regulations, disposal).

Collect the particles generated at the source, avoid deposits in the surrounding area.

Use suitable accessories for special work. In this way, fewer particles enter the environment in an uncontrolled manner.

Use a suitable extraction unit.

Reduce dust exposure with the following measures:

- do not direct the escaping particles and the exhaust air stream towards yourself or nearby persons or towards dust deposits,
- use an extraction unit and/or an air purifier,
- ensure good ventilation of the workplace and keep it clean using a vacuum cleaner. Sweeping or blowing stirs up dust.
- Vacuum or wash protective clothing. Do not blow, beat or brush protective gear.

### 4.1 Safety instructions for battery packs:



Protect battery packs from water and moisture!



Do not expose battery packs to fire!

Do not use faulty or deformed battery packs! Do not open battery packs!

Do not touch or short circuit battery pack contacts!



A slightly acidic, flammable fluid may leak from defective Li-Ion battery packs!



If battery fluid leaks out and comes into contact with your skin, rinse immediately with plenty of water. If battery fluid leaks out

and comes into contact with your eyes, wash them with clean water and seek medical attention immediately!

If the machine is defective, remove the battery pack from the machine.

### Transport of Li-Ion battery packs:

The shipping of Li-Ion battery packs is subject to laws related to the carriage of hazardous goods (UN 3480 and UN 3481). Inform yourself of the currently valid specifications when shipping Li-Ion battery packs. If necessary, consult your freight forwarder. Certified packaging is available from Metabo.

Only send the battery pack if the housing is intact and no fluid is leaking. Remove the battery pack from the machine for sending. Prevent the contacts from short-circuiting (e.g. by protecting them with adhesive tape).

## 5. Figures

Illustrations are provided at the beginning of the operating instructions.

### 6. Overview



- 1 Guide rail adapter (to be attached to guide rail 6.31213) \*
- 2 Protective plate for use with sensitive tool surfaces (attach as shown) \*
- 3 Anti-splintering footplate insert\*
- 4 LED light
- 5 Protective cap \*
- 6 Protective rod for preventing unintentional contact with the saw blade
- 7 Adjustment lever for pendulum motion
- 8 Handle
- 9 Lock button continuous operation
- 10 Trigger
- 11 Setting wheel for speed adjustment
- 12 Capacity indicator button
- 13 Capacity and signal indicator
- 14 Battery pack
- 15 Battery pack release button
- 16 Extractor connection piece \*
- 17 Footplate
- 18 LED switch (only 601502000)
- 19 Sliding on/off switch
- 20 Saw blade \*
- 21 Saw blade support roller
- 22 Saw blade clamping fixture
- 23 Clamping lever for securing the saw blade
- 24 Scale for reading off the cutting angle
  - 25 Clamping force screw
- \* depending on equipment/not in scope of delivery

# 7. Initial Operation

# 7.1 Insert anti-splintering footplate Fig. A

Danger of injury due to the sharp jigsaw blade. Remove the saw blade before fitting the antisplintering footplate insert (3).

Turn the machine over so that the <u>footplate faces</u> <u>upwards</u>. Insert the anti-splintering footplate from the front, while noting the following 2 items:

- The smooth side of the footplate points upward.
- The slot is facing to the rear (towards the battery pack).

If you are working with the protective plate attached (2) (depending on fittings), fit the anti-splintering footplate insert in the protective plate.

Danger of injury due to the sharp jigsaw blade. After stopping work, the jigsaw blade may still be hot. Wear protective gloves.

Before inserting and removing the saw blade, remove battery pack (14).

### en ENGLISH

### 7.2 Insert saw blade Fig. B

Use a saw blade that is suitable for the material being sawn.

- Turn the clamping lever (23) forwards to the stop and hold in place.
- Insert the saw blade (20) against the spring force until the stop. (The saw teeth are facing forwards).
   Ensure that the blade is correctly positioned in the groove of the saw blade support roller (21).

 Release the clamping lever (23). (It returns to its initial position by itself. The saw blade is now securely tightened).

#### 7.3 Removing the saw blade



Caution: Be careful not to point the jigsaw at anyone when removing it.

- Turn the clamping lever (23) forward until the stop; the saw blade is ejected as a result of spring force.

### 7.4 Attaching / removing the protective cap Fig. A

Attachment: Slightly press together the protective cap (5) and push on at the front until the stop (see fig. A p. 2).

**Removal:** Grip both sides of the protective cap (5), then pull forwards and remove.

### 7.5 Sawing with dust extraction Fig. A

- Fit the extractor connection piece (16). Connect a suitable extraction device.
- Attach the protective cap (5) for maximum extraction efficiency.

### 7.6 Sawing without dust extraction

 Work with the protective cap (5) removed (see Removal chapter 7.4).

#### 7.7 Diagonal cuts Fig. C

Remove the protective cap (5), the protective plate (2), anti-splintering footplate (3) and extraction connection piece (16). These parts cannot be used for diagonal cuts.

- Slacken the screw (25).
- Slide the footplate (17) back slightly and turn.
- You can read off the angles from the scale (24).
   Adjust to different angles using an angle gage.
- Push the footplate (17) forward in the angles provided until it engages.
- Tighten the screw (25).

### 7.8 Battery pack

Charge the battery pack (14) before use.

Recharge the battery pack if performance diminishes.

Instructions on charging the battery pack can be found in the operating instructions of the Metabo charger.

In case of Li-Ion battery packs with capacity and signal display (13) (equipment-specific):

- Press the button (12); the LEDs indicate the charge (13) level.
- If one LED is flashing (13), the battery pack is almost empty and must be recharged.

# 7.9 Removing and inserting the battery pack Fig. A

**Removing:** Press the battery pack release button (15) and pull the battery pack (14) <u>upwards</u>.

Inserting: Slide in battery pack (14) until it locks.

### Use

# 8.1 Setting the pendulum motion Fig. A

Set the required pendulum motion using the adjustment lever (7).

**Position** "0" = pendulum motion is switched off

**Position "III"** = maximum pendulum motion Recommended settings: → *P. 4* 

The best way to determine the ideal setting is through a practical trial.

# 8.2 Setting the maximum stroke - Fig. A

Set the machine to maximum speed using the setting wheel (11). This can also be done during operation.

Recommended settings: --> P. 4

The best way to determine the ideal setting is through a practical trial.

# 8.3 Switching On/Off, continuous operation Fig. A

The machine must not be allowed to draw in additional dust and shavings. When switching the machine on and off and keep it away from dust deposits. After switching off the machine, only place it down when the motor has come to a standstill.

Avoid switching on the machine accidentally: always switch it off when the battery pack is removed from the machine.

In continuous operation, the machine continues running if it is forced out of your hands. Therefore, always hold the machine with both hands using the handle provided, stand securely and concentrate.

### STA 18 LTX 150 BL 601502000

**Switching on:** Push the slide switch left or right (19) forwards. The device runs continuously.

In continuous operation, the machine continues running if it is forced out of your hands. Therefore, always hold the machine with both hands using the handle provided, stand securely and concentrate.

**Switching off:** Push the slide switch (19) forwards.

### STAB 18 LTX 150 BL 601503000

**Switching on:** press the trigger switch (10). Press the trigger more to increase the speed (up to preset maximum speed, see chapter 8.2).

Switching off: Release the trigger switch (10).

Continuous operation: For continuous operation, the pressed trigger (10) can be locked using the lock button (9). Press the trigger switch (10) again to stop the machine.

### 8.4 LED light Fig. A

For working in badly lit areas. The LED light (4) lights up when the machine is switched on.

STA 18 LTX 150 BL 601502000: Switch off LED (4) via switch (18).

If the LED light is flashing, see chapter 10.

### 8.5 Application note Fig. D

**Plunging:** You can plunge the jigsaw blade into workpieces made from thin, soft materials without needing to drill a hole beforehand. Only use short saw blades. Only at 0° angle setting.

Set the adjustment lever (7) to the "0" position (pendulum motion is deactivated). Position the jigsaw with the front edge of the footplate (17) on the workpiece. Hold the operating jigsaw firmly and guide slowly downwards. Once the saw blade has penetrated the workpiece, the pendulum motion can be activated.

## Cleaning, Maintenance

Remove the battery pack from the machine before making any adjustments, changing tools, maintaining or cleaning.

Clean the machine regularly. This includes vacuum cleaning the ventilation louvres on the motor.

Clean the saw blade clamping fixture (22) regularly and thoroughly by blowing with compressed air.

If necessary, clean the openings behind the saw blade support roller (21).

Apply a drop of oil to the saw blade support roller (21) from time to time.

# 10. Troubleshooting

The LED light (4) is flashing SLOWLY and the machine has been switched off automatically. The machine switches off if it is overloaded for an extended period or if the saw blade is jammed. Switch off the machine using the slide switch (19). Switch it on again and continue to work as normal. Avoid any additional overloading or jamming.

The LED (4) is flashing quickly and the machine is not running. Restart protection is active. The machine will not start if the battery pack is inserted while the machine is on. Switch the machine off and back on again.

### 11. Accessories

Use only original Metabo or CAS (Cordless Alliance System) battery packs and accessories.

Use only accessories that fulfil the requirements and specifications listed in these operating instructions.

Chargers: ASC 55, ASC 145, etc.

Order no.: 627044000 ASC 55 Order no.: 627378000 ASC 145

etc.

Battery packs 18V:

Order no.: 625368000 5.5 Ah (LiHD) Order no.: 625369000 8.0 Ah (LiHD) Order no.: 625594000 10.0 Ah (LiHD)

etc.

Fit accessories securely. If the machine is operated in a holder: secure the machine well. Loss of control can cause personal injury.

→ Fig. E p. 3:

# Circular-cutting and parallel guide

For sawing circles (dia. 100 - 360 mm) and making cuts parallel with edges (max. 210 mm).

→ Fig. E p. 3 l:

Attaching the circular cutting guide

- Slide the rod on the circular-cutting and parallel guide sideways into the footplate (centre point (c) faces downwards).
- Set the desired radius (d).
- Tighten screw (b).

→ Fig. E p. 3 II:

Attaching the parallel guide

- Slide the rod on the circular-cutting and parallel guide sideways into the footplate (centre point (c) faces upwards).
- Set the dimension (e)
- Tighten screw (b).

See www.metabo.com or the catalogue for a complete range of accessories.

# 12. Repairs

A

Repairs to electrical tools must only be carried out by qualified electricians!

Contact your local Metabo representative if you have Metabo power tools requiring repairs. For addresses see www.metabo.com.

You can download a list of spare parts from www.metabo.com.

# 13. Environmental Protection

Observe national regulations on environmentally compatible disposal and on the recycling of disused machines, packaging and accessories.

Battery packs must not be disposed of with regular waste! Please return faulty or used battery packs to your Metabo dealer!

Do not throw battery packs into water.

Only for EU countries: never dispose of power tools in your household waste!
According to European Directive 2012/19/EU on Waste from Electric and Electronic Equipment and implementation in national law, used power tools must be collected separately and recycled in an environmentally-friendly manner.

Discharge the battery pack in the power tool before disposal. Prevent the contacts from short-circuiting (e.g. by protecting them with adhesive tape).

# 14. Technical Specifications

Fig. G. We reserve the right to make technical improvements.

U

= Voltage of battery pack = Maximum material thickness in wood  $T_1$ Τ̈́ = Maximum material thickness in non-

ferrous metals

 $T_3$ = Maximum material thickness in sheet

= Stroke rate at idle speed  $n_0$ 

= Weight (with smallest battery pack)

Measured values determined in conformity with EN 62841.

Permitted ambient temperature during operation: -20 °C to 50 °C (limited performance with temperatures below 0 °C). Permitted ambient temperature for storage: 0 °C to 30 °C

#### === direct current

The technical specifications quoted are subject to tolerances (in compliance with relevant valid standards).

Energy-rich, high-frequency interference can cause fluctuations in speed and eventually standstill. The fluctuations disappear, however, as soon as the interference fades away.

Emission values
These values make it possible to assess the emissions from the power tool and to compare different power tools. The actual load may be higher or lower depending on operating conditions, the condition of the power tool or the accessories used. Please allow for breaks and periods when the load is lower for assessment purposes. Arrange protective measures for the user, such as organisational measures based on the adjusted estimates.

Vibration total value (vector sum of three directions) determined in accordance with EN 62841:

= vibration emission value (Sawing sheet metal)

= vibration emission value ah,B

(Sawing wood)

= Uncertainty (vibration) K<sub>h.</sub>

Typical A-effective perceived sound levels:

= Sound pressure level  $L_{pA}$ 

L'<sub>WA</sub> = Acoustic power level

K<sub>DA</sub>, K<sub>WA</sub>= Uncertainty

During operation the noise level can exceed 80 dB(A).

### Wear ear protectors!